

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 70 (1983)  
**Heft:** 5: Alfred Roth : Engagement für eine architektonische Kultur : zum 80. Geburtstag = Alfred Roth : engagement pour une culture architecturale : sur son 80ème anniversaire = Alfred Roth : engagement for a architectural culture : on his 80th birthday

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Biffar®



**BiffarStudio**

**3001 Bern**  
Tel. 0 31/25 06 45  
Hirschengraben 10/ CDU

**6300 Zug**  
Schweigert + Ulmer  
Telefon 0 42/22 33 20  
Aegeristraße 11

**8001 Zürich**  
Telefon 01/21 194 14  
In Gassen 6

**Haustüren,  
Vordächer und  
Wohnungsabschlußtüren  
- ausschließlich im Biffar-Studio.  
Denn hier stimmt die Beratung, die  
Montage, der Preis.**

Prüfen und begutachten Sie das einmalig  
große Haustür-Programm in Biffar- Qualität.  
Maßgerecht für jede Hauseingangs-Größe, in-  
dividuell durch tausende von Kombinations-  
möglichkeiten. In markantem Holz, echt  
Kupfer, Alu-PVC-beschichtet, Isolierglas und  
Sprossen mit gewölbtem Glas. Charaktervoll  
im Design, einbruchhemmend, wärme-  
dämmend und 5 Jahre Werks-  
garantie! Fachberatung,  
Kundendienst und  
Montage.

Informationen (einsenden an Biffar Bern). Bitte um  
Zusendung ☐ großer, farbiger Haustür-Berater,  
120 Seiten, Info 190, Schutzgebühr Fr. 5,-  
☐ farbiger Programmauszug,  
Information 167, gratis.

Aus unserem Fabrikationsprogramm

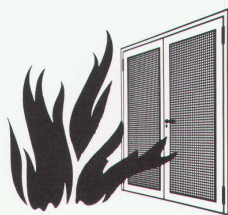
## Brandschutz- Türabschlüsse

unter Verwendung  
von speziell für  
uns gefertigten

**forster**

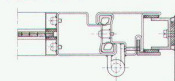
Profilstahlrohren.

### Modell HZ-R

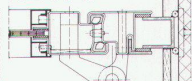


HZ Konstruktionen sind für Metallbaufirmen in Lizenz erhältlich

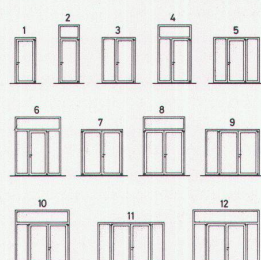
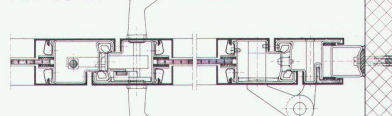
### HZ-R-I



### HZ-R-II



### HZ-R-III



Metallbau  
HZ Konstruktionen  
Profilpresswerk

Gegründet  
1877

**hädri ch ag**

8047 Zürich  
Freilagerstrasse 29  
Telefon 01-52 12 52

## Neu im Design. Unverwüstlich. Funktionell

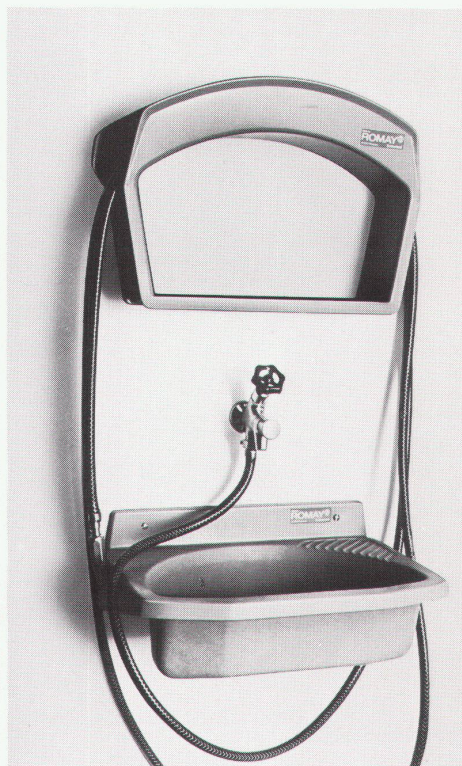
- Romay-Mehrzweckbecken
- Romay-Mehrzweckbecken mit  
Schlauchsattel
- Romay-Doppelwandbecken

Das neue Romay-Styling  
in zweckmässiger Eleganz schafft mehr  
Platz und Komfort auf kleinem Raum.  
Äusserst strapazierfähiges Material –  
glasfaserverstärkter Polyester, bruch-  
sicher und temperaturbeständig – sorgt  
für fast unbegrenzte Lebensdauer.  
Vormontierte Kunststoff-Ablaufventile  
erlauben schnelle und absolut problem-  
lose Montage.

Körpergerechte Abmessun-  
gen, praktische Ablageflächen, optimales  
Ablaufgefälle, zweckmässige Standrohre.

Ideal für Schulen, Labors,  
Fabriken, Zivilschutzanlagen, Wasch-  
küchen, Werkstätten, Campingplätze und  
Festwirtschaften.

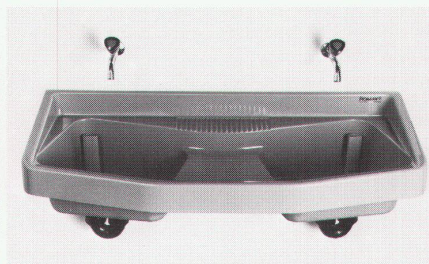
**Verkauf über den Sanitärfachhandel.**



Das neue Romay-Mehrzweckbecken mit  
Schlauchsattel  
50x35x15 cm  
Farben: bahamabeige, nevada



Das neue Romay-Mehrzweckbecken  
70x50x24 cm, 50x35x15 cm  
Farben: bahamabeige, nevada



Das neue Romay-Doppelwandbecken  
120x50x22 cm  
Lagerfarben: bahamabeige, moosgrün

**ROMAY®**  
rundum besser

Romay AG  
CH-5727 Oberkulm  
Telefon 064/46 22 55  
Telex 68 335

K